



Edwin M. Lee
Mayor

ПРАВИЛА ПРЕБЫВАНИЯ И ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТОВ LAGUNA HONDA

Основной задачей Laguna Honda является организация терапевтической среды, способствующей обеспечению максимального уровня самостоятельности для каждого нашего клиента. Нашими первоочередными приоритетами являются Ваши потребности и предпочтения. Чтобы сделать Ваше пребывание в нашем госпитале максимально эффективным, Вы должны соблюдать следующие правила и обязанности:

1. **ЧАСЫ ПОСЕЩЕНИЙ.** Мы приветствуем поддержание Вами социальной активности. Вашим родным и близким всегда рады в Laguna Honda. Рекомендуемые часы посещения устанавливаются в период с 10:00 до 21:00 ежедневно. Мы просим посетителей заранее уведомлять нас о времени визита, чтобы согласовать его с вашим распорядком дня, планом проведения реабилитационных и клинических процедур, а также графиком работы госпиталя. Посетители должны зарегистрироваться у информационной стойки в вестибюле и на посту медицинской сестры Вашего участка.
2. **ЗАЯВКИ НА ВЫХОД ЗА ТЕРРИТОРИЮ КОМПЛЕКСА В ТЕЧЕНИЕ 14 ДНЕЙ С МОМЕНТА ГОСПИТАЛИЗАЦИИ.** В момент госпитализации мы проводим комплексную оценку состояния Вашего здоровья и жизненных обстоятельств, предлагая соответствующую программу Laguna Honda. Во время этой двухнедельной процедуры Вам рекомендуется оставаться в госпитале. В связи с этим выход за территорию комплекса осуществляется с разрешения Вашего лечащего врача.
3. **Покидая здание и возвращаясь в него, Вы должны ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ НА ПОСТУ МЕДИЦИНСКОЙ СЕСТРЫ ВАШЕГО УЧАСТКА.**
4. **ВЫПИСКА ИЗ LAGUNA HONDA.** Мы просим Вас совместно с лечащей бригадой разработать четкий план выписки, который позволит обеспечить максимальный уровень Вашей самостоятельности. Первичные цели интеграции в жизнь общества устанавливаются лечащей бригадой в момент Вашей госпитализации.
5. **УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ РЕАБИЛИТАЦИИ.** Если Вы являетесь зарегистрированным участником программы реабилитации, Вы должны посещать все запланированные терапевтические



Edwin M. Lee
Mayor

процедуры. Сеансы проводятся ежедневно с 08:00 до 16:00. Как только цели реабилитации будут достигнуты, Ваш прогресс стабилизируется или Вам будет подобрана соответствующая программа амбулаторного лечения, лечащая бригада подготовит Вас к выписке.

6. НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ ДОСРОЧНУЮ ВЫПИСКУ: НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ИЛИ ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ И/ИЛИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ УПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ запрещено. Если у Вас есть история небезопасного употребления алкоголя или наркотических средств, в целях обеспечения безопасности Вас и других пациентов Ваша лечащая бригада вправе потребовать от Вас (а) принять участие в программе лечения химической зависимости; (б) принять участие в рандомизированном скрининговом токсикологическом анализе мочи; (в) регулярно предоставлять личные вещи для осмотра; и/или (г) совместно с лечащей бригадой разработать соглашение о контроле поведения.
7. ПРОДАЖА ЗАПРЕЩЕННЫХ ПРЕДМЕТОВ И ВЕЩЕСТВ, включая алкоголь, сигареты и оружие, является нарушением правил пребывания в госпитале.
8. АКТЫ СЛОВЕСНОЙ ИЛИ ФИЗИЧЕСКОЙ АГРЕССИИ неприемлемы.
9. ЛИЧНЫЕ ВЕЩИ. Клиенты госпиталя имеют право хранить свои личные вещи в соответствии с правилами размещения и обеспечения безопасности Laguna Honda. Для хранения личных вещей в помещениях Laguna Honda предоставляется комод с 3 ящиками, платяной шкаф и прикроватная тумбочка. Один ящик комода запирается на замок и предназначен для хранения ценных вещей. Тем не менее, рекомендуется по возможности передавать ценные вещи на хранение сотрудникам госпиталя, чтобы свести к минимуму риск кражи или потери. Других мест для хранения вещей клиентам Laguna Honda не предоставляется. При выписке Вы обязаны забрать личные вещи с собой или иным образом освободить помещения госпиталя от них.
10. Размещение ЛИЧНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ на территории Laguna Honda не допускается. Клиенты не имеют права оставлять личные транспортные средства, в том числе автомобили, мотоциклы, велосипеды или другие моторные средства передвижения, на внешней стоянке.
11. При эксплуатации КРЕСЕЛ-КОЛЯСОК необходимо соблюдать требования безопасности. В зависимости от конкретного случая трудотерапевт может совместно с клиентом определить допустимые пределы скорости передвижения кресел-колясок с электродвигателями, требования к навыкам и подготовке лиц, управляющих ими, инструкции по их размещению и т. д.
12. КУРЕНИЕ НА ТЕРРИТОРИИ КОМПЛЕКСА ЗАПРЕЩЕНО. Курение на территории Laguna Honda



Edwin M. Lee
Mayor

запрещено. Пользуясь услугами Laguna Honda, Вы соглашаетесь с политикой полного запрета курения на территории Laguna Honda, в том числе обязуетесь:

- a. воздерживаться от курения; и
- b. в случае нарушения политики запрета курения Laguna Honda сотрудничать с представителями лечащей бригады для разработки мер по соблюдению установленных правил. К таким мерам могут относиться в том числе (а) конфискация принадлежащих Вам курительных изделий; и/или (б) выписка из Laguna Honda.

13. ПЕРИОД СОБЛЮДЕНИЯ ТИШИНЫ. Большинство клиентов Laguna Honda спят в период с 22:00 до 07:30. Чтобы обеспечить полноценный отдых других лиц, мы просим Вас в это время убавить освещение и свести к минимуму производимый шум.
14. ПРОСМОТР ТЕЛЕВИЗОРА. Рядом с каждой кроватью установлен телевизор с разъемом для наушников. Чтобы не мешать другим людям, используйте при просмотре наушники. При совместном просмотре телевизоров, установленных в гостиных, наушники не требуются.
15. ТЕЛЕФОНЫ. На каждом участке установлены телефоны. Мы просим Вас разумно ограничить продолжительность общения, чтобы обеспечить другим людям возможность доступа к телефону.
16. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В ПРЕДЕЛАХ LAGUNA HONDA. Чтобы обеспечить максимально эффективный уход во время пребывания, мы можем переводить Вас на другой участок, в другое здание или в другой номер. Если подобное перемещение необходимо, член лечащей бригады заранее уведомит об этом Вас или Вашего представителя, а также познакомит Вас с новым местом пребывания и Вашими соседями.

Я полностью понимаю содержание правил пребывания и обязанностей клиентов Laguna Honda. Я знаю, что могу обращаться с любыми вопросами к представителю моей лечащей бригады.

ФИО заявителя или его/ее законного представителя

Дата

Department of Public Health
Barbara A. Garcia, MPA, Director of Health



Edwin M. Lee
Mayor

Laguna Honda Hospital and Rehabilitation Center
Mivic Hirose, RN, CNS, Executive Administrator

**ФИО представителя
госпиталя (печатными**

Дата

**ФИО свидетеля (2-го свидетеля, если
отсутствуют подписи клиента/законного представителя)**

Дата

Department of Public Health
Barbara A. Garcia, MPA, Director of Health



Edwin M. Lee
Mayor

Laguna Honda Hospital and Rehabilitation Center
Mivic Hirose, RN, CNS, Executive Administrator